CN

安装 1
打开三脚架分支支脚
为了调整脚架的高度，每条腿能够通过旋转旋钮"A"释放或锁紧，从而伸缩脚管。
大约14厘。

调整脚管长度 2
如果长脚管所有腿都松动，请用25号梅花头螺钉（不随产品附送）来调紧脚管
请小心紧紧螺丝"C"三分之一圈，然后每次检查脚管的松紧。如果有必要，将螺丝顺时针旋紧。
三分之一圈是防止损伤零件的最佳程度。

锁定螺护 3
如果您想锁紧腿支脚，那么请按照以下步骤操作：
- 松开螺丝环装置
- 使用水准泡螺位部分（与所新组件和新螺栓件），清除沙土或其他脏污部分。
- 润滑两侧螺丝部分
- 安装内部脚管部件

⚠ 安装螺管头只需松开脚管金属头上的螺丝即可。
- 按照相反安装顺序进行。

承载量 10 & 11
图10和图11所示的安全使用条件下的负载重量，指的是使用三脚架组合叠放图示VR延长杆MBOOMAVR时的负载重量。
为了更加安全的使用，测试的最大负载重量是指，根据所选择的脚架类型，当脚架脚管收缩（图10）和脚管完全打开（图11）时，测量地面到延长杆顶部的特定高度时测量的最大负载重量。
在使用高度超等以内的延长杆的情况下，由于相差两的是与用更的脚管，最大负载重量可能增长。

KO

설치 1
삼각대 다리의 다리를 모두 펼칩니다.
삼각대의 높이를 조절하려면 삼이 조절이 가능한 각각의 다리에 있는 "A" 트위스트 락을 한 바퀴의 1/4 정도 풀어 줍니다.
대략 14 센티미터.

다리 길이 조절하기 2
삼각대를 펼치기 가능한 경우에 다리의 고정 장치이 감소하면, 25번 TORX 렌치(포함되지 않음)를 이용하여 다리의 고정 장치를 고정시키기 바랍니다.
"C" 나사를 약한 1/3 바퀴 만큼만 돌려 고정 장치를 확인해가며 조이십시오. 필요에 따라 한 번만 만큼의 다리 고정 장치를 영원 제하지 나사를 1/3 추가 로 회전시켜 다리를 조입니다.

트위스트 락 어셈블리 3
트위스트 락이 부드러워진 경우 다음의 사항을 따라주세요.
- 고무 가이드 풀어줍니다.
- 모래 또는 먼지들을 제거하기 위해 모든 나사산 부품(제거가능한 기어 및 다리 기어)을 세척합니다.
- 양쪽 나사산 부분에 윤활제를 바릅니다.
- 과 같이 내부 플라스틱 장치를 마운트 합니다.

⚠ 다리의 금속 기어에 있는 적절한 남을 플라스틱 콘 모듈부에 결합합니다.
- 고무 가이드를 원전의 재조립 합니다.

적재 가능 용량 10 & 11
MBOOMAVR의 삼각대를 조합하여 사용할 경우 <그림10>과 <그림 11>에 명시되어 있는 지지하중 부재를 참고하시기 바랍니다.
안전한 사용을 위하여, 최대 지지하중은 지면에서 BOOM 끝부분까지의 높이를 참고하여 주시기 바랍니다.
(다리 각도에 따라 지지 하중이 달라질 참고하여 주십시오. <그림 10>, <그림 11> 참고)
해당 모델이 아닌 다른 Boom이 사용된 경우, 최대 적재 가능 용량은 달라 질 수 있습니다.

RU

УСТАНОВКА 1
Откройте 3 ножки штатива. Для регулировки высоты штатива, каждая нога имеет телескопические тру бы, которые могут регулироваться, с помощью поворотного замка "A" приблизительно четверть пово рота.

РЕГУЛИРОВКА КРЕПЛЕНИЯ НОГ 2
Если крепления ног ослабли при длительном использовании штатива, используйте ключ TORX 25 (не поставляется в комплект) чтобы затянуть крепления ног. Осторожно затягивайте винты "C" на одну т ерть поворота, при этом проверяйте порч ность крепления. Если необходимо, затяните винты еще на одну треть поворота, про должайте пока не достигнете необходимого трения.

Обновление замка TWIST LOCK 3
Если появились заеки поначалти, рекомендуется выполнить следующие действия:
- Открутите резиновое кольцо
- Очистите детали, соединенные при помощи резьбы (съемную деталь и деталь на ноге), используйте ваш для удаления песка и грязи
- Смажьте обе детали
- Установите внутреннюю пластиковую втулку

⚠ Вставьте направляющий выступ втулки в паз соответствующей металлической детали ноги
- Установите резиновое кольцо

НАГРУЗКА 10 & 11
Значения максимальной нагрузки, stated in figures 10 and 11, указанные на рисунках 10 и 11, справедл ивы для использования базы вместе с колонной manfrotto MBOOMAVR, Начиная максимальной нагр зки, указанные на рисунках, справедливы для высоты установки оборудования, измеренной от земли до верха колонны, при сложенных секциях ног базы (рис. 10) и полностью разложенных секциях (рис. 11). Максимальны допустимая нагрузка также зависит от угла расстаежки ног базы. Случаи, когда ис пользуется колонны, отличные от вышеуказанной модели, максимальная нагрузка может быть ниже изза ограничений, связанных с использованием соответствующих колонн.

Exhibit caution when using poles around people.
Porre attenzione quando si utilizza l'estensione in presenza di persone.
Faites attention lors de l'utilisation du produit à proximité d'autres personnes.
Vorsicht ist geboten bei Nutzung des Poles in der Nähe von Personen.
Tenga precaución al usar poles cerca de personas.
人の近くでポールを使用される場合はご注意ください。
타 사람의 근처 사용 시 주의 하십시오.
사람들 주변에서 기둥(pole)을 사용할 경우 주의하시기 바랍니다.
Будьте осторожны при использовании штанги рядом с людьми.

Exhibit caution when using poles around electrical wires.
Porre attenzione quando si utilizza l'estensione nelle vicinanze di cavi elettrici.
Faites attention lors de l'utilisation du produit à proximité de fils électriques.
Vorsicht ist geboten bei Nutzung des Poles in der Nähe von elektrischen Leitungen.
Tenga precaución al usar poles cerca de cables eléctricos.
電線などの近くでポールを使用される場合はご注意ください。
전기선 주변에서 기둥(pole)을 사용할 경우 주의하시기 바랍니다.
Будьте осторожны при использовании штанги вокруг электрических проводов.

GUIDELINES FOR SAFE USE GB
NORME PER L'UTILIZZO IN SICUREZZA I
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SECURISEE F
HINWEISE ZUR SICHEREN NUTZUNG D
NORMAS PARA UN USO SEGURO E
安全使用上の注意 J
安全使用指南 CN
안전한 사용을 위한 가이드 라인 KO
Руководство по безопасной эксплуатации RU

Stabilize the pole for heavy loading, in strong winds or when very long exposure is needed.
Quando si utilizza un carico pesante,stabilizzare l'estensione specialmente in caso di venti forti o quando sia necessaria una lunga esposizione.
Pensez à stabiliser la perche pour pouvoir travailler avec une charge élevée ou un temps d'exposition prolongé ou dans des conditions de vent fort.
Stabilisieren Sie den Pole bei schwerer Ladung, bei starkem Wind oder bei langen Belichtungszeiten.
Estabilice el pole para cargas pesadas, bajo fuerte viento o cuando sea necesaria una larga exposición.
重い負荷の撮影時、強風時、長時間露光での撮影時には、ポールを安定させてください。
在强风中使用或进行超长时间曝光摄影时，需要对重负荷的支杆进行稳固。
강한 바람이 불거나 장시간의 노출이 필요할 경우 하중을 높여 기둥(pole)의 안정성을 높여줍니다.
Стабилизируйте штангу при большом весе, сильном ветре или когда требуется длинная выдержка.

When setting up, please ensure that the pole is positioned vertically.
Assicurarsi, in fase di montaggio, che la pole sia posizionata verticalmente.
Au moment de l'installation, assurez-vous que la perche est bien en position verticale.
Beachten Sie beim Aufbau, dass der Pole vertikal positioniert ist.
Asegúrese, en la fase de montaje, que el pole esté posicionado verticalmente.
セッティング時、ポールが垂直なっているよう確認してください。
安装时，请确保支杆垂直放置。
설치 시 기둥(pole)의 수직성이 다시 확인 하시기 바랍니다.
При установке убедитесь, что штанга расположена вертикально.

The load must always be balanced.
Il carico deve essere sempre bilanciato.
Veillez à ce que la charge soit toujours équilibrée.
Die Ladung muss immer ausbalanciert sein.
La carga debe estar siempre equilibrada.
荷載重量は常にバランスがとれている必要があります。
负载必须始终保持平衡。
하중은 항상 균형을 이룰 수 있도록 하십시오
Нагрузка всегда должна быть сбалансирована.

GB

- Make sure that the supporting surface is as level as possible (less than 5 °).
- Do not place the product on surfaces into which its feet can sink.
- Do not carry the product with mounted accessories.
- To increase safety in use and footage quality, please use adequate bracing systems.
- Lower the load prior to moving the equipment.
- Do not connect the extension directly to the tripod without using the accessory.
- Without mounting any loads, regularly check that the extendable sections are in their proper positions. If necessary, contact your dealer for repair.
- Do not carry out any adjustments to the support accessory when the extension is mounted on the tripod.
- To avoid preventing the extension from operating properly, do not overtighten the column disk clamp.

D

- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund so eben wie möglich ist (weniger als 5°).
- Das Produkt nicht auf Oberflächen platzieren, wo die Füße einsinken können.
- Nicht mit montiertem Zubehör tragen.
- Um die Nutzungssicherheit und die Qualität des Videomaterial zu erhöhen, bitte an - gemessene Befestigungssysteme verwenden.
- Senken Sie die Ladung ab, bevor Sie das Equipment bewegen.
- Die Verlängerung nicht direkt mit dem Stativ ohne das Zubehörteil befestigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig,ohne Ladung anzubringen, ob sich die ausziehbaren Sektionen in den richtigen Positionen befinden. Wenn nötig, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler für die Reparatur.
- Führen Sie keine Justierungen am Zubehör durch, wenn diese auf einer Verlängerung befestigt sind.
- Um sicherzustellen, dass die Verlängerung einwandfei funktionert, überdrehen sie den Verschluss nicht.

CN

- 确保支撑表面尽可能水平（小于5°）。
- 请勿将产品放置在可能陷入三脚架脚板的表面上。
- 请勿在安装有附件的情况下运送产品
- 为了提高使用安全性和画面质量，请使用适当的支撑系统。
- 在移动设备之前减少负荷。
- 在没有使用配件情况下，请勿连接延长杆到三脚架。
- 当没有负载时，请经常性的检查可伸展管节是否在正确的位置。如果有必要的话，请联系您的经销商维修。
- 延长杆已经安装时，请不要对支撑配件做何调整
- 为避免妨碍延长杆正常运作，请不要过度拧紧延长杆顶板。

I

- Assicurarsi che la superficie d'appoggio sia il più orizzontale possibile (inferiore ai 5°).
- Non posizionare il prodotto su superfici dove i piedini possono sprofondare.
- Non trasportare il prodotto con gli accessori montati.
- Per aumentare la sicurezza d'uso e la qualità della ripresa adottare sistemi di controventatura.
- Prima di movimentare l'attrezzatura abbassare il carico.
- Non collegare l'estensione direttamente sul treppiede senza l'utilizzo dell'accessorio.
- Controllare periodicamente, senza alcun carico montato, che le sezioni dell'estensio - ne non si sfilino. Eventualmente rivolgersi al rivenditore per riparazione.
- Non eseguire alcuna regolazione dell'accessorio di supporto quando l'estensione è montata su quest'ultimo.
- Non serrare eccessivamente il morsetto del disco colonna, per evitare il mancato scorrimento dell'estensione.

E

- Asegúrese que la superficie de apoyo sea lo más horizontal posible (menos de 5°).
- No coloque el producto sobre superficies donde sus pies puedan hundirse.
- No transportar el producto con los accesorios montados.
- Para aumentar la seguridad de uso y la calidad de las grabaciones, por favor utilice un sistema adecuado de apuntalamiento.
- Baje la carga antes de mover el equipo.
- No conecte la extensión directamente sobre el trípode sin usar el accesorio.
- Sin montar ningún peso, comprobar regularmente que las secciones extendibles se encuentran es su correcta posición. Si fuera necesario, contactar con el distribuidor para su reparación.
- No realice ningún ajuste al soporte cuando esté montada la extensión.
- Para evitar que la extensión no funcione correctamente, no apriete en exceso la pinza del disco de la columna.

KO

- 지지하는 면이 편평하도록 만들어 주시기 바랍니다(최소 5° 이하).
- 발이 빠질 수 있는 표면에 제품을 올려두지 마십시오.
- 액세서리가 장착된 제품 제품을 운반하지 마십시오.
- 사진 및 영상의 품질 안정성을 높이려면 적절한 브레이싱 시스템을 사용하시기 바랍니다.
- 장비를 이동하기 전 장비의 무게를 낮추시기 바랍니다.
- 액세서리를 사용하지 않고 연장선을 삼각대에 직접 연결하지 마십시오.
- 제품을 올리지 않고 확장 가능 섹션이 올바른 위치에 있는지 정기적으로 점검하십시오. 필요한 경우 대리점에 수리를 요청하십시오
- 익스텐션이 장착에 장착된 경우 서포트 액세서리에 대한 조정을 하지 마십시오
- 확장이 제대로 작동하지 않는 것을 방지하기 위해 컬럼 디스크 클램이트를 너무 세게 조이지 마십시오.

F

- Veillez à ce que la surface de support soit mise à niveau (moins de 5°).
- Ne pas utiliser le produit sur une surface souple ou meuble dans laquelle les pieds pourraient s'enfoncer
- Ne pas transporter le produit avec des accessoires montés dessus.
- Pour une utilisation sécurisée et une meilleure qualité d'image, utiliser des systèmes de croisements adaptés.
- Réduisez la charge avant de déplacer le matériel.
- Ne pas fixer l'extension directement sur le trépied, utilisez l'accessoire adapté.
- Vérifier régulièrement que les sections extensibles sont correctement placées sans y mettre de charge. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Ne pas modifier la configuration du support lorsque l'extension est fixée dessus.
- Afin d'assurer le fonctionnement de l'extension, ne pas serrer le disque de la colonne plus que nécessaire.

J

- 接地面がなるべく水平であることを確認します。(90下）
- 石突が沈み込んでしまうような地面では使用しないでください。
- アクセサリーなどを つけた状態で製品を持ち運ばないでください。
- 安全性や撮影品質を向上させるために、適切な補強構造を使用してください。
- 製品を移動する前に、荷載重量を下げておいてください。
- アクセサリーを使用せずにエクステンションを直接三脚に取り付けないでください。
- カメラやアクセサリーを装着していない状態で、伸縮箇所に問題がないか定期的に確認ください。必要に応じてマンフロトコールセンターにお問合せください。
- エクステンションの先端にカメラなどが取付されている際はアクセサリーの調整は行わないでください。
- ディスククランプを強く締めすぎるとエクステンションが正常に機能しなくこが あります。

RU

- Убедитесь, что опорная поверхность находится на максимально горизонталь ном уровне (отклонение не более 5°).
- Не устанавливайте штатив на поверхности, в которые могут провалиться его ножки.
- Не носите устройство с установленным оборудованием.
- Для повышения безопасности использования и качества съемки, пожалуйста, используйте соответствующие системы крепления.
- Перед перемещением устройства уменьшите нагрузку.
- Не устанавливайте удлинительную штангу непосредственно к штативу без их пользования аксессуара.
- Регулярно проверяйте, без нагрузки, что раздвижные секции находятся в своих надлежащих положениях. Если необходимо, свяжитесь со своим дилером для ремонта.
- Не выполняйте настройку штатива, при установленной колонне.
- Чтобы колонна работала правильно, не затягивайте чрезмерно дисковый за жим колонны.

You may be interested in:

MBOOMAVR

MDOLLYVR

MHPANOVR

Manfrotto
Imagine More

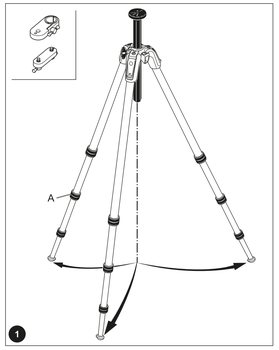
INSTRUCTIONS

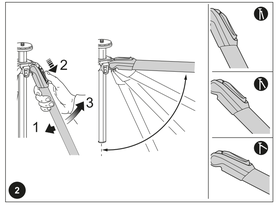
MTALUVR

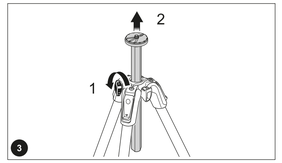
151 cm 59.4" | 2.18 kg 4.76 lbs | 7 kg 15.4 lbs

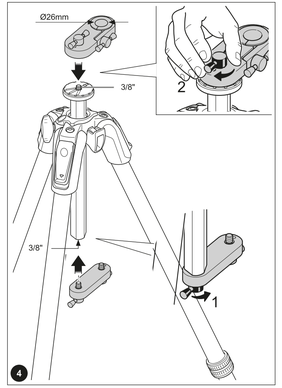
Cod. 1120326 - 10/18

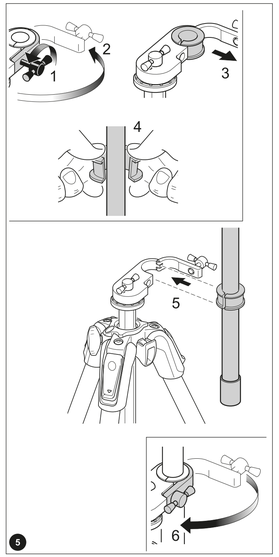
Copyright © 2018 Manfrotto Bassano Italy

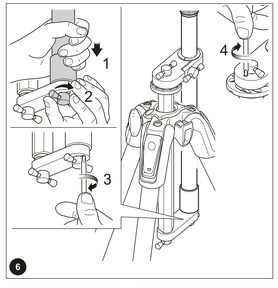


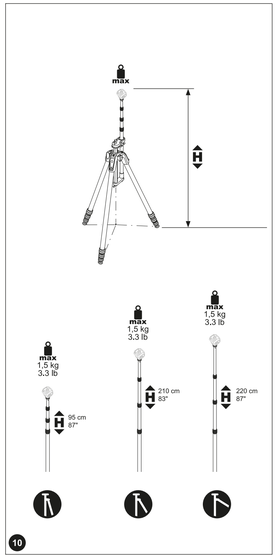


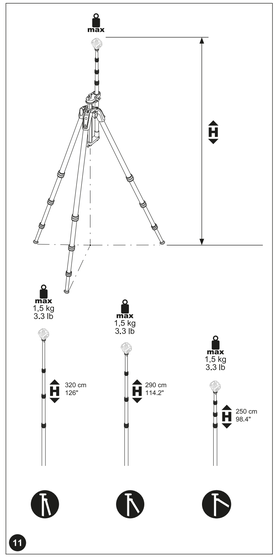












GB

SET UP 1
Open the 3 tripod legs. To adjust the height of the tripod, each leg has telescopic extensions that can be released by rotating Twist Lock "A" about a quarter of a turn.

ADJUSTING LEG FRICTION 2
If leg tightness decreases as a result of prolonged use of the tripod, please use a TORX key number 25 (not supplied with the product) to tighten the legs. Carefully tighten the screws "V" one-third of a turn only, checking the tightness obtained each time. If necessary, tighten the screws an extra one-third of a turn until you obtain the required leg tightness.

TWIST LOCK MAINTENANCE 3
If twist lock smoothness decreases proceed as follows:
- Unscrew the rubber gear
- Clean the threaded parts (removable gear and leg gear) with water to remove sand or any dirty part
- Lubricate both threaded parts
- Mount the internal plastic cone

⚠ Fit the plastic bevel ring into the appropriate ring groove in the leg's metallic gear.
- Fully reassemble the rubber gear.

LOAD CAPACITY 10 и 11
The load capacity values stated in figures 10 and 11 of the illustrated conditions of safe use refer to using the tripod in combination with Manfrotto boom MBOOMAVR. For safe use, the maximum load capacity specified refers to specific heights measured from the ground to the end of the boom, both with the legs closed (fig. 10) and legs fully extended (fig 11), according to the leg angle selected. In cases where booms other than the specified model are used, the maximum load capacity conditions may be lower due to the limitations required by the model used.

I

PREPARAZIONE 1
Divaricare le 3 gambe. Per regolare l'altezza del treppiede, ogni gamba dispone di allungamenti telescopici che si possono liberare ruotando il Twist Lock "A" circa un quarto di giro.

REGOLAZIONE DEL FRIZIONAMENTO DELLE GAMBE 2
Se con l'uso del treppiede il frizionamento delle gambe tende a diminuire, utilizzare una chiave TORX N° 25 (non fornita con il prodotto). Procedere serrando le viti "V" con una rotazione di un terzo di giro verificando il frizionamento ottenuto. In caso procedere con una successiva regolazione di un terzo di giro fino ad ottenere il risultato voluto.

MANUTENZIONE CHIUSURA TWIST LOCK 3
Se il movimento dovesse ridursi in fluidità procedere come segue:
- Svitare completamente la parte gommata
- Pulire le parti filettate con acqua per rimuovere qualsiasi impurità
- Lubrificare le parti filettate
- Montare il cono in plastica interno

⚠ Inserire il cono in plastica seguendo l'apposita guida all'interno della gamba
- Rimontare la ghiera gommata.

PORTATA 10 e 11
I valori di portata, nelle condizioni di uso illustrate nelle figure 10 e 11, fanno riferimento all'utilizzo del treppiede in combinazione con la boom Manfrotto MBOOMAVR. Per un uso in sicurezza, la portata massima indicata si riferisce a determinate altezze calcolate da terra all'estremita' della boom sia con gambe chiuse (fig 10) sia completamente estese (fig 11) al variare dell'angolo gambe. Nel caso di utilizzo con boom diverse da quella indicata, le condizioni di portata massima potrebbero essere inferiori in virtu' delle limitazioni dettate dalla boom utilizzata.

F

MISE EN PLACE 1
Ouvrir les 3 jambes du trepied. Pour ajuster la hauteur du trépied, chaque jambe possède des extensions télescopiques qui peuvent être dépliées en pivotant le Twist Lock "A" avec un quart de tour.

AJUSTEMENT DE LA RESISTANCE DES JAMBES 2
Si la résistance des jambes devient trop souple avec le temps, vous pouvez la corriger en utilisant une clé TORX numéro 25 (non fournie avec le trépied). Lorsque vous opérez le resserrage, veuillez à le faire par quart de tour, de manière progressive afin d'obtenir précisément la résistance de jambe voulue.

ENTRETIEN DU SYSTEME DE VERROUILLAGE TWIST LOCK 3
Si vous constatez une baisse de fluidité au niveau des bagues de serrage Twist Lock, veuillez suivre les instructions suivantes:
- Dévisser la partie en caoutchouc.
- Nettoyez les éléments (amovibles et sur la jambe) avec un peu d'eau pour retirer le sable ou saleté.
- Lubrifiez les parties filetées.
- Placez le cône interne en plastique

⚠ Fixez le cône en plastique avec l'élément en métal approprié de la jambe.
- Remontez la partie en caoutchouc.

CHARGE ADMISSIBLE 10 et 11
La charge admissible renseignée sur les illustrations 10 et 11 des conditions de sécurité réfère à l'utilisation combinée du trépied et de la perche Manfrotto MBOOMAVR. Pour une utilisation en toute sécurité, la charge admissible maximale renseignée dépend de la hauteur entre le sol et l'extrémité haute de la perche, du dépliage (fig.11) ou non (fig.10) des jambes, et de l'angle des jambes. En cas d'utilisation d'autres modèles de perches que celles recommandées, la charge admissible maximale peut diminuer en fonction des limites de ces perches.

D

AUFSTELLEN 1
Öffnen Sie die drei Stativbeine. Die Höhe des Stativs kann dank der auszieh bar en Segmente angepasst werden. Die se werden gelöst durch Drehversch lüß "A" um eine Viertelkrehung.

ANPASSUNG DER BEINJUSTIERUNG 2
Um die Gängigkeit der Beinjustierung einzustellen zu können, verstellen Sie die markierte Schraube "V" mit einem 25er TORX Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten). Verstellen Sie dafür die Schrauben jeweils mit einer 1/3 – Drehung. Überprüfen Sienach jeder 1/3 – Drehung die Festigkeit und nehmen Sie gegebenfalls eine weitere 1/3 – Drehung vor bis die gewünschte Gängigkeit erreicht ist.

REINIGUNG DER DREHVERSCHLUESSE 3
Wenn die Gängigkeit der Drehversch lüsse abnehmen, bitte wie folgt vorgehen:
- Den Drehversch lüss abschrauben
- Die Gewinde Schraubgewinde (am Stativbein sowie am Drehversch lüss) mit Wasser reinigen um mögliichen Sand oder anderen Schmutz zu entfernen
- Beide Gewinde einschmieren den Plastikkonus
- Den Plastikkonus in die richtige Position mit Hilfe der Einkerbung bringen

⚠ den Drehversch lüss wieder richtig verschrauben.

TRAGLAST 10 und 11
Die in Abb. 10 und 11 angegebenen Traglasten und dargestellten Gebrauchsbedingungen beziehen sich auf die Verwendung des Stativs mit dem Manfrotto Boom MBOOMAVR. Für eine sichere Anwendung bezieht sich die angegebene maximale Traglast auf die angegebenen Höhe, gemessen vom Boden bis zum Ende der Verlängerung, jeweils mit nicht ausgezogenen Stativbeinen (Abb. 10) oder komplett ausgezogenen Stativbeinen (Abb. 11) und auf den gewählten Beinanstellwinkel. In Fällen in denen eine andere Verlängerung als das genannte Modell benutzt wird, kann sich die maximale Traglast, basierend auf den Spezifikationen der genutzen Verlängerung, ändern.

E

CONFIGURACIÓN 1
Abrir las 3 patas del trípode. Para ajustar la altura del trípode, cada pata posee extensiones telescópicas que se pueden liberar rotando el Twist Lock "A" aproximadamente un cuarto de vuelta.

AJUSTANDO LA FRICCIÓN DE LAS PATAS 2
Si la tensión de las patas disminuye a cuesa de un uso prolongado del trípode, utilice por favor una llave TORX número 25 (no suministrada con el producto) para apretar las patas. Con cuidado apriete los tornillos "V" solo un tercio de vuelta, comprobando el grado de tensión obtenido en cada ocasión. Si fuera necesario, apriete los tornillos un tercio de vuelta extra hasta lograr la tensión de las patas necesaria.

MANTENIMIENTO DEL TWISTLOCK 3
Si la suavidad de funcionamiento del bloqueo por giro (twist lock) se reduce, se debe proceder de la siguiente forma:
- Desenroscque la arnilla de goma
- Limpiar las piezas con rosca (la arnilla extraíble y la arnilla de la pata) con agua para eliminar arena y cualquier suciedad
- lubricar ambas piezas con rosca

⚠ Ajustar el cono de plástico interior
- Coloque la arnilla en el cono de plástico con la correspondiente marca presente en la arnilla metálica de la pata.
- Volver a montar por completo la arnilla de goma

CAPACIDAD DE CARGA 10 y 11
Los valores de capacidad de carga indicados en las figuras 10 y 11 de las condiciones ilustradas de uso seguro se refieren al uso del trípode en combinación con la pértiga (boom) Manfrotto MBOOMAVR. Para un uso con seguridad, la capacidad máxima de carga se refiere a las alturas especificas medidas desde el suelo hasta el extremo de la pértiga (boom), ambos con las patas cerradas (fig.10) y las patas totalmente extendidas (fig.11), según el ángulo de patas seleccionado. En los casos en que se empleen otras pértigas aparte del modelo especificado, las condiciones de carga máxima pueden ser inferiores a causa de las limitaciones del modelo usado.

J

セットアップ 1
三脚の3本の脚を開きます。
三脚の高さを調節するには、ツイストロックの"A"を14回転ほど回してそれぞれの脚を伸ばせるようになります。

脚のにぎりの固さ調整方法 2
三脚を長期で使用するとそれぞれの脚が緩くなる事がございます。その際にはトルクススピドライバー、サイズ25と（付属されていません。）を使用して締めて下さい。
タジ"V"を注意しながら1回転だけ締めて下さい。都度、固さをチェックしながら、固さが戻るまで0.3回転ずつ回して下さい。

ツイストロックのメンテナンス 3
通常な性能を維持するため、固さ（ツ)ロの本来は全滑滑し、ガリースを通常をすることができます。
- ロ ックリングをネジにが固定する まで回し、ホ ウ ホ コリ や砂を取り除きます。（塩水や流れれは洗い流し、ホ ウ ホ をふき取ってください。
- ネジ山に少量のグリースを塗ぬし、ロ ックリングが生回してロ ックします。）

⚠ 脚 チューブ内部のラインにプラスティックコーンの高を合わせて、スライドさせ脚チューブを戻して下さい。

耐荷重 10 & 11
図10と11に表示されている耐荷重はマンフロットのVR撮影サポート アルミニウムエクステンションブームM、MBOOMAVRと使用して頂いた場合の耐荷重になります。
安全ご使用のため、図10の脚を伸ばしていない状態でも、図11の脚を伸ばしたとしようでも、適切な脚の角度に合わせ、地面からブームの先端までの高さを表示しています。
指定されたご記以外のブームを使用された場合、耐荷重は低くなる可能性があります。